

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No.
Remorque engins de sport	DELLSPERGER	B T 118	CH 9192 57

Constructeur SPEFAG AG, Fahrzeug- und Maschinenbau, 3178 Bösingen
 Identification sur la plaquette du constructeur "BT 118"
No. du châssis "B"
 Plaquette constructeur à l'avant sur le timon
 Numéro du châssis à l'avant sur le timon
 Importateur principal -
 Véhicule homologué -

Châssis
 Nombre d'essieux 2 (essieu tandem) Nombre de roues 4 Suspension ressorts hélicoïdaux Direction -
 Frein de service mécanique, par inertie, tambours, sur toutes les roues
avec sécurité de rupture
 Frein d'arrêt mécanique, tambours, sur toutes les roues

Carrosserie transport de bateaux

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		<u>6550-7650</u>	<u>**</u>)
Largeur		<u>2020</u>	
Hauteur		<u>700 (sel. support)</u>	
Porte à faux	av	av	<u>4650</u>
	ar	ar	<u>1900-3000</u>
Empattement			<u>680</u>
	Voies	av	<u>1800</u>
Distance anneau axe	av	ar	<u>1800</u>
		av	<u>4650</u>
Distance pivot		axe ar	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>45</u>	<u>415</u>	<u>460</u>
Charge utile			<u>-</u>
Poids total	<u>selon le bateau</u>		<u>-</u>
Poids garantis	<u>75</u>	<u>2x335</u>	<u>1900</u>
Pneus		<u>155 R 13</u>	<u>+</u>)
Pty/bar		<u>R / 2,4</u>	
Charge		<u>2x335</u>	
pour V max		<u>100</u>	
Vitesse maximale selon constructeur			<u>80</u>
Vitesse maximale selon tenue route			<u>80</u>

Moteur de travail
 Marque _____ Type _____
 Bruit _____ à U/min _____
 Silencieux _____
 Mesure des gaz _____
 Déperçage _____

Equipement §)
 Feux rouges R-S1 (E)
R-S1 (E)
 Feux stop _____
 Cignoteurs ar 2a (E)
 Catadioptres av I (E)
 lat. I (E)
 ar III (E)
 Feux de gabarit av A (E)
 lat. _____
 ar _____
 ar vers l'av A/R (E)
 Eclairage plaque 2 séparé
 Cale 270x160x120 mm

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Remorque engins de sport
Marque et type DELLSPERGER BT 118
FH-No CH 9192 57
Carrosserie transport de bateaux

Poids à vide 460
Charge utile -
Poids total selon le bateau

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Longueur : variable; les feux AR sont montés sur une poutre extensible.
- §) Equipement : des bavettes sont exigées à l'arrière.
- +) Variante de pneus : 175 R 13 1165 (2,5) Vmax 100 km/h

Lieu et date de l'homologation

Börsingen, 26.11.85
Sta/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation